



CÔNG TY CỔ PHẦN NHIỆT ĐIỆN THĂNG LONG  
THANG LONG POWER PLANT JSC

-----o0o-----

HỒ SƠ MỜI CHÀO GIÁ  
INVITATION FOR QUOTATION

Số gói thầu./No 2026/MS78  
Tên gói thầu./ Gói thầu cung cấp thiết bị, vật tư điện  
Bidding package name: Procurement package for the supply of electrical equipment and materials  
Khách hàng./ Công ty Cổ phần Nhiệt điện Thăng Long  
Client Thang Long Power Joint Stock Company  
Địa điểm./ Khu Đè E, Phường Hoành Bồ, Quảng Ninh  
Location De E area, Hoanh Bo ward, Quang Ninh

Quảng Ninh, ngày/date 27 tháng/month 5 năm/year 2026

CÔNG TY CỔ PHẦN NHIỆT ĐIỆN THĂNG LONG  
THANG LONG POWER PLANT JSC



TỔNG GIÁM ĐỐC  
Nguyễn Văn Mạnh

Quảng Ninh, năm 2026



Quảng Ninh, ngày 27 tháng 5 năm 2026  
Quang Ninh, date 27 month 5 year 2026

THƯ MỜI  
INVITATION LETTER

Tham gia chào thầu gói thầu số: 2026/MS78 “ Gói thầu cung cấp thiết bị, vật tư điện”

*Participate in bidding for package No. 2026/MS78" Procurement package for the supply of electrical equipment and materials "*

**Dự án:** CÔNG TY CỔ PHẦN NHIỆT ĐIỆN THĂNG LONG

**Project:** THANG LONG POWER PLANT JSC

**Địa điểm:** KHU ĐÈ E, PHƯỜNG HOÀNH BÒ, TỈNH QUẢNG NINH

**Location:** DE E AREA, HOANH BO WARD, QUANG NINH PROVINCE

**Kính gửi:** Quý Công ty

*Respectfully to: Company*

Công Ty Cổ Phần Nhiệt Điện Thăng Long xin gửi tới Quý Công ty lời chào trân trọng.

*Thang Long Power Plant Joint Stock Company would like to send our respectful greetings to your company.*

Công Ty Cổ Phần Nhiệt Điện Thăng Long mời các Nhà thầu có đủ năng lực và kinh nghiệm tham gia chào giá gói thầu số: 2026/MS78" Gói thầu cung cấp thiết bị, vật tư điện " tại Khu Đè E, phường Hoàn Bò, tỉnh Quảng Ninh.

*Thang Long Thermal Power Joint Stock Company invites qualified and experienced Contractors to bid for package No. 2026/MS78 " Procurement package for the supply of electrical equipment and materials " at De E area, Hoanh Bo ward, Quang Ninh province.*

Mời Quý Công ty quan tâm tới gói thầu trên tham gia báo giá. Các thông tin về gói thầu, cụ thể như sau:

*We invite companies interested in the above package to participate in the quotation. The specific information about the package is as follows:*

**1. Quy mô gói thầu:**

**Package size:**

- Tên gói thầu: Gói thầu cung cấp thiết bị, vật tư điện
- Package name: Procurement package for the supply of electrical equipment and materials
- Địa điểm: Khu Đè E, Phường Hoàn Bò, tỉnh Quảng Ninh

**Location:** De E area, Hoanh Bo ward, Quang Ninh province

- Mô tả công việc:

**Description of work:**

570  
NGT  
PHÁP  
DIỆ  
LON  
QU

*Phần I*

<b>STT No.</b>	<b>Tên vật tư Name of material</b>	<b>Quy cách Specifications</b>	<b>Đơn vị Unit</b>	<b>Số lượng Qty</b>	<b>Ghi chú Note</b>
1	Mỡ / Grease	7008	Kg	10	
2	Bộ nguồn / Power Supply	110/220AC- 24VDC, 5A	Cái/Pcs	3	
3	Quạt làm mát / Cooling fan	220VAC, 12x12cm	Cái/Pcs	20	
4	Hộp nối quản bằng đồ resin / Inline resin splice kit	24kV, 3Cx240mm2	Bộ/Set	1	
5	Bóng đèn cao áp / High pressure light bulb	Son-T250W	Cái/Pcs	50	
6	Phích cắm công nghiệp / Industrial plug	16A-6h/220-240V	Cái/Pcs	50	
7	Ổ cắm công nghiệp / Industrial socket	16A-6h/220-240V	Cái/Pcs	30	
8	Ổ cắm công nghiệp chia ba chân / Industrial three-legged socket	16A-6h/220-240V	Cái/Pcs	30	
9	Phích cắm công nghiệp / Industrial plug	32A-6h/380-415V	Cái/Pcs	50	
10	Ổ cắm công nghiệp / Industrial socket	32A-6h/380-415V	Cái/Pcs	30	
11	Ổ cắm công nghiệp / Industrial socket	32A-6h/380-415V, chia 3 chân	Cái/Pcs	30	
12	Phích cắm / Plug	2 chân, chịu tải 3000w	Cái/Pcs	200	
13	Ổ cắm điện / Socket	250V, 3 lỗ, loại nổi	Cái/Pcs	80	
14	Phích cắm công nghiệp 3 pha / 3- phase industrial plug	63A-6h, 3P+N+E, 415V - IP67	Cái/Pcs	15	
15	Băng dính cách điện / Insulation tape	Nano 10Y	Cuộn/Roll	2000	

STT No.	Tên vật tư Name of material	Quy cách Specifications	Đơn vị Unit	Số lượng Qty	Ghi chú Note
16	Ổ cắm kéo dài tay quay kiểu ru lô / Handwheel extension socket type roller	50 mét, 15A, QT50-2-15A	Cuộn/Roll	20	
17	Ổ cắm kéo dài tay quay kiểu ru lô / Handwheel extension socket type roller	20 métx2, QTX2025	Cuộn/Roll	20	
18	Tay cầm điều khiển palang điện / Pedant control	HY-1026SBBB	Cái/Pcs	20	
19	Đèn ốp trần led / Light-emitting-diode downlight	CL200EC RD 20w HV02, 390x68	Cái/Pcs	40	

## Phần II

STT No.	Tên vật tư Name of material	Quy cách Specifications	Đơn vị Unit	Số lượng Qty	Ghi chú Note
20	Dây điện / Electric wire	4x4mm	M	600	
21	Dây điện / Electric wire	4x6mm	M	600	
22	Dây điện / Electric wire	1x2.5mm	M	400	
23	Dây điện / Electric wire	2x0,75mm	M	500	
24	Dây điện / Electric wire	2x2.5mm	M	800	

## 2 Hồ sơ chào giá của nhà thầu/ Quotation document of contractor:

### 2.1 Nội dung hồ sơ chào giá của nhà thầu bao gồm:

*Content of Quotation document of contractor includes:*

- Giá chào thầu.

+ Nhà thầu phải ghi đơn giá và thành tiền cho các hạng mục công việc nêu trong Bảng tiên lượng kèm theo. Đơn giá chào bao gồm toàn bộ các chi phí cần thiết để thực hiện công việc.

+ Trường hợp Nhà thầu có đề xuất giảm giá thì phải nêu chi tiết phần giảm giá được phân bổ cụ thể cho các hạng mục nào và giá trị giảm cho mỗi hạng mục là bao nhiêu. Nếu nhà thầu không nêu cụ thể thì được hiểu là việc giảm giá áp dụng đều cho các mục trong bản đề xuất giá.

- Bid price.

+ The Contractor must state the unit price and total amount for the work items listed in the attached Bill of Quantities. The unit price includes all costs necessary to perform the work.

+ In case the Contractor proposes a discount, it must specify in detail which items the discount is allocated to and the value of the discount for each item. If the Contractor does not specify, it is understood that the discount is applied equally to all items in the price proposal.

**b, Yêu cầu chi tiết:**

**Detailed requirements:**

1	Xuất xứ/ <i>Origin</i>	Theo tiêu chuẩn nhà sản xuất/ <i>According to manufacturer's specifications</i>
2	Yêu cầu kỹ thuật <i>Technical requirements</i>	- Diễn giải chi tiết quy cách thông số kỹ thuật, các tiêu chuẩn đáp ứng, catalogue, hoặc bản vẽ...của vật tư, thiết bị. <i>- Explain in detail dimensions, technical specifications, meeting standards, catalogs, or drawings... of materials and equipment</i>
3	Chứng từ <i>Document</i>	- Biên bản bàn giao bản gốc, phiếu bảo hành bản gốc. - Hóa đơn theo quy định bộ tài chính cấp. - Original handover record, original warranty card - Invoice according to regulations issued by the Ministry of Finance
4	Điều khoản thanh toán <i>Payment terms</i>	- Thanh toán Quyết toán 100% giá trị hợp đồng trong vòng 50-65 ngày kể từ nhận được đầy đủ hàng hóa, nghiệm thu chất lượng và hoàn thiện đầy đủ bộ chứng từ thanh toán. <i>- Payment: 100% settlement of contract value within 50-65 days from receipt of full goods, quality acceptance and completion of full set of payment documents or the contractor can propose condition payment.</i>
5	Bảo hành <i>Guarantee</i>	- Theo tiêu chuẩn nhà sản xuất <i>- According to manufacturer's standards</i>
6	Năng lực nhà thầu <i>Contractor capacity</i>	- Giấy đăng ký kinh doanh <i>- Business registration certificate</i>

**2.2. Quy cách hồ sơ chào giá của nhà thầu:**

*Form of the contractor's bid documents*

**2.2.1. Nộp hồ sơ bằng bản cứng:**

Hồ sơ chào giá phải được đựng trong túi niêm phong kín. Nhà thầu tự chịu trách nhiệm về cách thức niêm phong, đảm bảo không ai có thể mở ra trước thời điểm mở thầu.

Trên túi niêm phong, nhà thầu cần ghi rõ các thông tin sau:

Tên nhà thầu

Địa chỉ nhà thầu

Số điện thoại liên hệ

Tên gói thầu

Ghi rõ "Bản gốc" hoặc "Bản chụp"

**2.2.2. Nộp hồ sơ bằng email (chỉ áp dụng khi đã nộp bản cứng):**

Trong trường hợp nhà thầu đã gửi bản cứng niêm phong trước thời gian đóng thầu (căn cứ theo dấu bưu điện) nhưng TLP chưa nhận được tại thời điểm đóng thầu, nhà thầu có thể gửi thêm bản mềm qua email.

Email gửi bản chào giá phải được cài đặt mật khẩu.

Nội dung của bản chào giá trong email phải hoàn toàn giống với bản cứng đã niêm phong.

Trên tiêu đề email, nhà thầu cần ghi rõ các thông tin tương tự như trên túi niêm phong của bản cứng.

**Lưu ý quan trọng:**

Nếu nội dung giữa bản cứng niêm phong và bản mềm gửi qua email có sự khác biệt, hồ sơ của nhà thầu sẽ bị loại.

Việc gửi bản mềm qua email chỉ là hình thức bổ sung và không thay thế cho việc nộp bản cứng niêm phong.

**2.2.1. Submission of Hard Copy Bids:**

*The bid document must be contained in a sealed envelope. The bidder is responsible for the sealing method, ensuring that the envelope cannot be opened before the bid opening time.*

*The following information must be clearly indicated on the sealed envelope:*

*Bidder's Name*

*Bidder's Address*

*Contact Phone Number*

*Package/Project Name*

*Indicate "Original" or "Copy"*

**2.2.2. Submission of Bids by Email (Applicable only after Hard Copy Submission):**

*If the bidder has submitted a sealed hard copy before the bid closing time (based on the postmark), the bidder may also send a soft copy via email.*

*The email containing the bid must be password protected.*

*The content of the bid in the email must be completely identical to the sealed hard copy.*

*The subject line of the email must clearly state the same information as on the sealed hard copy envelope.*

**Important Note:**

*If there is any discrepancy between the content of the sealed hard copy and the soft copy sent via email, the bidder's bid will be disqualified.*

*Sending a soft copy via email is only a supplementary measure and does not replace the mandatory submission of the sealed hard copy.*

**3. Thời gian nộp hồ sơ dự thầu, cụ thể:**

***Time for submitting bid documents, specifically***

- Chủ đầu tư: Công Ty Cổ Phần Nhiệt Điện Thăng Long.  
*Investor: Thang Long Power Plant Joint Stock Company.*
- Địa chỉ: Khu Đè E, phường Hoàn Bò, tỉnh Quảng Ninh  
*Address: De E area, Hoanh Bo ward, Quang Ninh province*
- Điện thoại liên hệ: Mr.Kiên 0374150558  
*Contact phone number: Mr. Kien 0374150558*
- Email: KDMS\_Sale\_Procurement\_dept@thanglongpower.vn
- Thời gian nộp hồ sơ chào thầu: Trong giờ hành chính **trước 15h00'**  
**ngày 2026.**

*Time for submitting bidding documents: During office hours before 15:00  
on 2026.*

Xin chân thành cảm ơn sự hợp tác của Quý công ty!

*Sincerely thank you for your cooperation!*

**DANH SÁCH CÁC NHÀ CUNG CẤP ĐỦ ĐIỀU KIỆN MỜI CHÀO THẦU****Gửi thầu:MS78**

- Căn cứ vào các tiêu chí đánh giá năng lực và hồ sơ mời thầu;  
Phòng Kinh doanh mua sắm lập danh sách các nhà cung cấp đã được đánh giá và xác nhận đủ điều kiện để tham gia chào thầu cụ thể như sau:

STT	Tên nhà cung cấp	Địa chỉ:	Người đại diện	Số điện thoại	Email liên hệ
1	Công Ty Cổ Phần Vật Tư Thiết Bị Công Nghiệp Việt Trung	Số 475 Đường Lán Bè, Phường Lam Sơn, Quận Lê Chân, Thành phố Hải Phòng	Mr.Cường	0912665588	
2	Công Ty Cổ Phần Cổ Phần Công Nghiệp Nam Á	hừa đất số 166, tổ dân phố Trung Hành 5, Phường Hải An, Thành Phố	Mr Dững	0986776456	
3	Công Ty Cổ Phần Đức Phát VNC	Tầng 1, Tháp B, Toản Helios, Số 75 Tam Trinh, Mai Động, Hoàng Mai, HN	Mr.Tuân	0977343368	
4	Công Ty TNHH Thương Mại Vật Tư Phúc Khang	Tổ 1,khu 2, Phường Mống Dương, Tỉnh Quảng Ninh	Mr.Lập	02033738998	
5	CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN THƯƠNG MẠI VÀ KỸ THUẬT ĐỒNG VÀNG	Tầng 8, Tòa nhà Sannam, Số 78, Phố Duy Tân, Phường Cầu Giấy, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam	Mr.Hùng	0904880868	

STT	Tên nhà cung cấp	Địa chỉ:	Người đại diện	Số điện thoại	Email liên hệ
6	Tổng công ty Cổ Phần Điện tử và Tin học Việt Nam (Viettroics)	15 Trần Hưng Đạo, phường Cửa Nam, Hà Nội	Lê Anh Tuấn	0913034614	
7	Công ty CP đầu tư tổng hợp Hà Nội	Tầng 3, Tòa nhà Văn phòng Hoàng Cầu Skyline, 36 Hoàng Cầu, Phường Ô Chợ Dừa, Hà Nội	Vũ Anh Tuấn	0916597588	
9	CÔNG TY TNHH ĐẦU TƯ KINH DOANH LỘC AN	Địa chỉ: Số nhà 08, ngõ 31 đường Nguyễn Trãi, phường Vũ Phúc, tỉnh Hưng Yên	Nguyễn Trung Hậu	0979797560	

Ghi chú: Danh sách trên được cập nhật và kiểm duyệt theo các tiêu chuẩn cụ thể, đảm bảo đáp ứng đầy đủ các yêu cầu của gói thầu

Ngày tháng năm 2026

PHÒNG KINH DOANH MUA SẮM

